VERORDENING (EEG) Nr. 3323/81 VAN DE COMMISSIE

van 20 november 1981

houdende tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 1974/80 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de vorm van granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1949/81 (2), en met name op artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (3), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 25,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (4), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 (6), en met name op artikel 3,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat in artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie (7), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2984/81 (8), de methode is bepaald voor de omrekening van de monetaire compenserende bedragen met het oog op de vergelijking van de offertes ; dat deze methode krachtens artikel 17, lid 4, van die verordening eveneens van toepassing is voor de omrekening van het bedrag van de offerte in de valuta van de met de betaling belaste Lid-Staat ;

Overwegende dat het om het beheer van de regeling te verduidelijken en de economische realiteit zo dicht mogelijk te benaderen, noodzakelijk blijkt de betrokken bepalingen te wijzigen en gebruik te maken van de laatste notering van de gekruiste koersen die heeft plaatsgevonden vóór de uiterste datum voor het indienen van de offertes en in de C-uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* is bekendgemaakt ; dat het noodzakelijk is de bewoording van artikel 17, lid 4, van genoemde verordening dienovereenkomstig aan te passen ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1974/80 wordt als volgt gewijzigd :

1. Artikel 8, lid 2, wordt als volgt gelezen :

„2. Het monetair compenserend bedrag wordt, zo nodig, omgerekend in de valuta van de Lid-Staat waar de inschrijving wordt geopend. Daarbij wordt :

— indien tussen de betrokken valuta's een maximummarge op een bepaald ogenblik van 2,25 % contant wordt gehandhaafd, de omrekeningskoers toegepast die voortvloeit uit de spilkoers van deze valuta's ;

— in de overige gevallen, de verhouding tussen de twee betrokken valuta's aangehouden die is bepaald aan de hand van de laatste notering van de contante wisselkoersen van deze valuta's, die onmiddellijk voorafgaat aan de uiterste datum voor de indiening van de offertes en is bekendgemaakt in uitgave C van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*".

2. Artikel 17, lid 4, wordt als volgt gelezen :

„4. Het in lid 2 bedoelde bedrag wordt betaald in de valuta van de met de betaling belaste Lid-Staat. Daartoe wordt dit bedrag omgerekend volgens de in artikel 8, lid 2, bepaalde methode.".

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 198 van 20. 7. 1981, blz. 2.
(3) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
(4) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.
(5) PB nr. 106 van 30. 12. 1962, blz. 2553/62.
(6) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
(7) PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.
(8) PB nr. L 299 van 20. 10. 1981, blz. 6.

Artikel 2

De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing voor alle voedselhulpacties die worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 en waarvoor de termijn voor de indiening van de offertes nog niet is verstreken.

Op verzoek van de belanghebbenden kunnen de offertes die op de dag van de inwerkingtreding van deze verordening waren ingediend en waarvoor de termijn voor de indiening van de offertes niet is verstreken, worden ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 november 1981.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie